Sbírka soudních rozhodnutí

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA (desátého senátu)

25. února 2016*

„Řízení o předběžné otázce — Nařízení (EHS) č. 2658/87 — Společný celní sazebník — Kombinovaná nomenklatura — Zařazení zboží — Čísla 8517, 8521, 8531 a 8543 — Zboží nazvané ‚videomultiplexer'"

Ve věci C-143/15,

jejímž předmětem je žádost o rozhodnutí o předběžné otázce na základě článku 267 SFEU, podaná rozhodnutím Hoge Raad der Nederlanden (Nejvyšší soud Nizozemska) ze dne 13. března 2015, došlým Soudnímu dvoru dne 26. března 2015, v řízení

G. E. Security BV

proti

Staatssecretaris van Financiën,

SOUDNÍ DVŮR (desátý senát),

ve složení F. Biltgen (zpravodaj), předseda senátu, A. Borg Barthet a E. Levits, soudci,

generální advokát: M. Szpunar,

vedoucí soudní kanceláře: A. Calot Escobar,

s přihlédnutím k písemné části řízení,

s ohledem na vyjádření předložená:

— za G. E. Security BV C. Bouwmeesterem a M. van de Leur, belastingadviseurs,

— za nizozemskou vládu M. Bulterman a M. Gijzen, jako zmocněnkyněmi,

— za Evropskou komisi A. Caeirosem a R. Troostersem, jako zmocněnci,

s přihlédnutím k rozhodnutí, přijatému po vyslechnutí generálního advokáta, rozhodnout věc bez stanoviska,

vydává tento

* Jednací jazyk: nizozemština.

Rozsudek

1 Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce se týká výkladu čísel 8517, 8521, 8531 a 8543 kombinované nomenklatury (dále jen „KN“) uvedené v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, s. 1; Zvl. vyd. 02/02, s. 382), ve znění nařízení Komise (ES) č. 1214/2007 ze dne 20. září 2007 (Úř. věst. L 286, s. 1, dále jen „nařízení č. 2658/87“).

2 Tato žádost byla předložena v rámci sporu mezi společností G. E. Security BV (dále jen „G. E. Security“) a Staatssecretaris van Financiën (státní tajemník pro finance) ve věci celního zařazení zboží označeného jako „videomultiplexer“ do KN.

Právní rámec

Mezinárodní právo

3 Rada pro celní spolupráci, nyní Světová celní organizace (SCO), byla založena úmluvou zřizující uvedenou radu, uzavřenou v Bruselu dne 15. prosince 1950. Harmonizovaný systém popisu a číselného označování zboží (dále jen „HS“) byl vypracován SCO a zaveden Mezinárodní úmluvou o harmonizovaném systému popisu a číselného označování zboží uzavřenou v Bruselu dne 14. června 1983, která byla společně s protokolem o její změně ze dne 24. června 1986 schválena jménem Evropského hospodářského společenství rozhodnutím Rady 87/369/EHS ze dne 7. dubna 1987 (Úř. věst. L 198, s. 1; Zvl. vyd. 02/02, s. 288). Podle závěrečné pasáže byla tato úmluva vypracována v anglickém a francouzském jazyce, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

4 Na základě čl. 3 odst. 1 této úmluvy se každá smluvní strana, kterou je i Evropská unie, zavazuje, že její tarifní a statistické nomenklatury budou v souladu s HS, že bude používat bez dodatků a změn všechny položky a podpoložky tohoto systému, jakož i jejich příslušné číselné kódy a že bude sledovat pořadí číslování HS. Každá smluvní strana se rovněž zavazuje používat k výkladu HS všeobecná pravidla, jakož i všechny poznámky k třídám, kapitolám a položkám HS a neměnit rozsah posledně uvedených.

5 Vysvětlivka k HS týkající se poznámky 4 ke třídě XVI HS, která je totožná s poznámkou 4 ke třídě XVI KN, uvádí, že výraz „určené k tomu, aby společně plnily jasně definovanou funkci“, zahrnuje pouze stroje a kombinace strojů nezbytných k vykonávání určité funkce funkční jednotky jako celku, a tím jsou vyloučeny stroje nebo zařízení plnící pomocné funkce, které nepřispívají k funkci celku.

6 Pod nadpisem „Funkční jednotky“ zní vysvětlivka k HS týkající se poznámky 4 ke třídě XVI následovně:

„Tato poznámka se uplatňuje tehdy, když stroj (včetně kombinace strojů) sestává ze samostatných komponentů, které jsou konstruovány tak, aby společně zajišťovaly jasně definovanou funkci uvedenou v jednom z čísel v kapitole 84 nebo, častěji, v kapitole 85. Celek pak musí být zařazen do čísla odpovídajícího této funkci, ať už jsou jednotlivé komponenty (z důvodu výhodnosti nebo jiných důvodů) oddělené nebo jsou spojené potrubím (které vede vzduch, stlačený plyn, olej atd.), zařízeními pro přenos síly, elektrickými kabely nebo jinými zařízeními.

Pro účely této poznámky výraz ‚konstruovány tak, aby společně zajišťovaly jasně definovanou funkci‘, zahrnuje pouze stroje a kombinace strojů nezbytných k vykonávání určité funkce funkční jednotky jako celku, a tím jsou vyloučeny stroje nebo zařízení plnící pomocné funkce, které nepřispívají k funkci celku.

Funkčními jednotkami ve smyslu této poznámky jsou zejména:

[...]

(13) Poplašná zařízení na ochranu proti vloupání, sestávající například z infračerveného zářiče, fotobuňky a poplašného zvukového zařízení (položka 8531).

Je nutno poznamenat, že jelikož základní komponenty neodpovídají podmínkám stanoveným v poznámce 4 ke třídě XVI KN, řídí se vlastním režimem. To je zejména případ systémů videodohledu s uzavřeným okruhem, tvořených kombinací různého počtu televizních kamer a videomonitorů připojených koaxiálními kabely k ovladači systému, spínačům, audiopanelům/přijímačům, a popřípadě též zařízení pro automatizované zpracování dat (pro ukládání dat) nebo k videorekordérům (pro záznam obrazů).“ (*neoficiální překlad*)

7 Vysvětlivka k HS týkající se čísla 8521 HS uvádí:

„A. – Přístroje pro záznam a kombinované přístroje pro záznam a reprodukci Přístroje, které při připojení k televizní kameře nebo k televiznímu přijímači provádějí záznam na nosiče elektrických impulsů (analogové signály) nebo na analogové signály převedené do digitálního kódu (nebo jejich kombinace) odpovídající obrazu a zvuku přijímaným televizní kamerou nebo televizním přijímačem. Obraz i zvuk se obvykle ukládá na témže nosiči. Záznam může být proveden magnetickým nebo optickým způsobem a obecně jsou nosiči záznamu disky nebo pásky. Do této položky patří také přístroje, které obvykle zaznamenávají digitální kódy odpovídající videosnímkům a zvukům na magnetické disky, přičemž přenášejí digitální kód ze stroje pro automatické zpracování dat (např. digitálního videorekordéru). Při magnetickém záznamu na pásku jsou obraz a zvuk zaznamenávány na různé stopy pásku, kdežto při magnetickém záznamu na disk jsou obraz a zvuk zaznamenány jako magnetické vzory nebo body ve spirálovitých stopách na povrchu disku. Při optickém záznamu jsou digitální data reprezentující obraz a zvuk zakódována laserem na disk. Přístroje pro videozáznam, které přijímají signály z televizního přijímače, obsahují rovněž tuner, který umožňuje výběr požadovaného signálu (nebo kanálu) z frekvenční skupiny signálů vysílaných televizní vysílací stanicí. Používají-li se tyto přístroje k přehrávání, převádějí zaznamenaná data do podoby videosignálů. Tyto signály pak odesílají dále do vysílací stanice nebo do televizního přijímače. *[...]“ (neoficiální překlad)*

8 Vysvětlivka k HS týkající se čísla 8531 HS zní takto:

„Do tohoto čísla patří s výjimkou přístrojů uvedených v číslech 8512 nebo 8530 veškeré elektrické akustické signalizační přístroje (zvonky, bzučáky a další zvukové signalizační přístroje) nebo vizuální signalizační přístroje (signalizační přístroje se světelnou signalizací, záklopkami, číselníky atd.), které se uvádějí do chodu buď ručně, nebo automaticky, jako je tomu v případě poplašných zařízení na ochranu proti krádeži.

[...]

Do tohoto čísla patří, *inter alia*:

[...]

E) Poplachová zařízení na ochranu proti krádeži. Sestávají ze dvou částí: z detekční části a signalizační části (zvonek, bzučák, vizuální návěstí atd.), která se automaticky spustí, pokud je detekční část uvedena v činnost. Poplachová zařízení na ochranu proti krádeži pracují různými způsoby, např.:

1) Pomocí elektrických kontaktů, které jsou uvedeny v činnost při vstupu na určitou část podlahy, otevřením dveří, přetržením nebo dotykem jemných drátů atd.

2) Pomocí kapacitní změny. Používají se často u pancéřových skříní; skříň slouží jako jedna z desek kondenzátoru, jehož kapacita se změní po přiblížení nějaké osoby, což ovlivní elektrický obvod a sepne poplašné zařízení.

3) Fotoelektrická zařízení. Svazek paprsků (často infračervených paprsků) je zaměřen na fotoelektrickou buňku; přeruší-li se tento paprsek, vzniknou v proudovém okruhu fotoelektrické buňky impulsy, které spustí poplašné zařízení.

[...]“ (neoficiální překlad)

9 Vysvětlivka k HS týkající se čísla 8543 zní následovně:

„Do tohoto čísla patří všechny elektrické stroje, přístroje a zařízení, které nepatří do žádného jiného čísla této kapitoly, ani nejsou specifičtěji zahrnuty v čísle jakékoliv jiné kapitoly této nomenklatury, ani nejsou vyloučeny zákonnými poznámkami ke třídě XVI nebo k této kapitole. Elektrickými výrobky specifičtěji zahrnutými v jiných kapitolách jsou hlavně elektrické stroje kapitoly 84 a některé přístroje a nástroje kapitoly 90.

Za stroje a přístroje ve smyslu tohoto čísla se považují elektrická zařízení s vlastní individuální funkcí. Ustanovení vysvětlivky k číslu 8479 týkající se strojů a přístrojů s vlastní individuální funkcí se uplatní obdobně na stroje a přístroje zařazené pod toto číslo.

Většina zařízení tohoto čísla se skládá ze sestavy více elektrických výrobků nebo částí a součástí (elektronek, transformátorů, kondenzátorů, cívek, rezistorů atd.) pracujících plně elektricky. Do tohoto čísla však také patří elektrické výrobky s mechanickými zařízeními za předpokladu, že tato zařízení mají oproti elektricky pracujícím částem strojů nebo přístrojů podřadný význam.

[...]“ (neoficiální překlad)

Unijní právo

Nařízení č. 2658/87

10 Celní zařazení zboží dovezeného do Unie se řídí KN, který přejímá hlavy a oddíly HS.

11 Článek 2 nařízení č. 2658/87 stanoví:

„Komise zavede integrovaný sazebník Evropských společenství (dále jen ‚Taric‘), jenž splňuje požadavky společného celního sazebníku, statistiky zahraničního obchodu a obchodní, zemědělské a jiných politik Společenství týkajících se dovozu nebo vývozu zboží.

Tento sazebník se zakládá na kombinované nomenklatuře a skládá se z

[...]

d) sazeb cel a jiných dovozních nebo vývozních poplatků, včetně osvobození od cla a preferenčních cel uplatňovaných při dovozu nebo vývozu specifického zboží;

[...]“

12 Podle čl. 12 odst. 1 nařízení č. 2658/87 Komise přijme každoročně nařízením úplnou verzi KN a příslušných celních sazeb v souladu s článkem 1 tohoto nařízení, jak vyplývá z opatření přijatých Radou Evropské unie nebo Komisí. Toto nařízení se použije ode dne 1. ledna následujícího roku.

13 KN obsahuje ve své části I hlavě I oddílu A soubor všeobecných pravidel pro výklad této nomenklatury, která jsou totožná s všeobecnými pravidly pro výklad HS. Tento oddíl stanoví:

„Zařazení zboží do [KN] se řídí těmito zásadami:

1. Názvy tříd, kapitol a podkapitol jsou pouze orientační; pro právní účely jsou pro zařazení směrodatná znění čísel a příslušných poznámek ke třídám nebo kapitolám [...]

[...]“

14 Druhá část KN, nadepsaná „Celní sazebník“, zahrnuje třídu XVI, týkající se „elektrických strojů, přístrojů a zařízení a jejich částí a součástí; přístrojů pro záznam a reprodukci zvuku, přístrojů pro záznam a reprodukci televizního obrazu a zvuku a částí, součástí a příslušenství těchto přístrojů“.

15 Poznámka 2 ke třídě XVI KN zní následovně:

„S výhradou poznámky 1 k této třídě, poznámky 1 ke kapitole 84 a poznámky 1 ke kapitole 85 se části a součásti strojů (které nejsou částmi nebo součástmi výrobků čísel 8484, 8544, 8545, 8546 nebo 8547) zařazují podle následujících pravidel:

a) části a součásti, které jsou zbožím zahrnutým v jakémkoliv z čísel kapitol 84 nebo 85 (jiném, než jsou čísla 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8487, 8503, 8522, 8529, 8538 a 8548), se ve všech případech zařazují do svých příslušných čísel bez ohledu na stroj, pro který jsou určeny;

b) ostatní části a součásti, jsou-li vhodné pro použití výhradně nebo hlavně s konkrétním druhem stroje nebo s několika stroji téhož čísla (včetně strojů čísel 8479 nebo 8543), se zařazují jako tyto stroje, ke kterým náleží, nebo do odpovídajících čísel 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8503, 8522, 8529 nebo 8538. Avšak části a součásti, které jsou stejnou měrou vhodné pro použití zejména s výrobky čísla 8517 a s výrobky čísel 8525 až 8528, se zařazují do čísla 8517;

c) všechny ostatní části a součásti se zařazují do odpovídajících čísel 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8503, 8522, 8529 nebo 8538, nebo popřípadě do čísel 8487 nebo 8548.“

16 Poznámka 3 ke třídě XVI KN stanoví:

„Není-li stanoveno jinak, kombinované stroje sestávající ze dvou nebo více strojů sestavených společně do formy celku a jiné stroje konstruované k vykonávání dvou nebo více funkcí, které se navzájem doplňují nebo střídají, se zařazují, jako kdyby sestávaly pouze z té části, která vykonává hlavní funkci charakterizující celek nebo jako by byly strojem, který vykonává hlavní funkci charakterizující celek.“

17 Poznámka 4 k uvedené třídě stanoví:

„Jestliže stroj (včetně kombinace strojů) sestává z jednotlivých komponentů (též samostatných nebo vzájemně propojených potrubím, převodovým zařízením, elektrickými kabely nebo jiným zařízením) určených k tomu, aby společně plnily jasně definovanou funkci uvedenou v jednom z čísel kapitoly 84 nebo kapitoly 85, pak se celek zařazuje do čísla odpovídajícího této funkci.“

18 Třída XVI KN obsahuje kapitolu 85, nadepsanou „Elektrické stroje, přístroje a zařízení a jejich části a součásti; přístroje pro záznam a reprodukci zvuku, přístroje pro záznam a reprodukci televizního obrazu a zvuku a části, součásti a příslušenství těchto přístrojů“.

19 Číslo 8517, které spadá do této kapitoly, zní takto:

„Telefonní přístroje, včetně telefonů pro celulární sítě nebo jiné bezdrátové sítě; ostatní přístroje pro vysílání nebo přijímání hlasu, obrazů nebo jiných dat, včetně přístrojů pro komunikaci v drátových nebo bezdrátových sítích (jako jsou lokální nebo dálkové sítě), jiné než vysílací nebo přijímací přístroje čísel 8443, 8525, 8527 nebo 8528.“

20 Číslo 8521 zní následovně:

„8521 „Přístroje pro videofonní záznam nebo jeho reprodukci, též s vestavěným videotunerem:

8521 10 – Používající magnetické pásky:

8521 10 20 – – Používající pásku o šířce nepřesahující 1,3 cm a umožňující záznam nebo reprodukci při rychlosti posunu pásky nepřesahující 50 mm za sekundu

8521 10 95 – – Ostatní

8521 90 00 – Ostatní“

21 Číslo 8531 zní následovně:

„8531 Elektrické akustické nebo vizuální signalizační přístroje (například zvonky, sirény, návěstní panely, poplašná zařízení na ochranu proti vloupání nebo požáru), jiné než čísel 8512 nebo 8530:

8531 10 – Poplašná zařízení na ochranu proti vloupání nebo požáru a podobné přístroje:

8531 10 30 – – Používaná k zabezpečení budov

8531 10 95 – – Ostatní

[...]

8531 90 – Části a součásti:

8531 90 20 – – Přístrojů položky 8531 20 a podpoložky 8531 80 20

8531 90 85 – – Ostatní.“

22 Číslo 8543 KN zahrnuje elektrické stroje a přístroje s vlastní individuální funkcí jinde v kapitole 85 KN neuvedené ani nezahrnuté.

Spor v původním řízení a předběžná otázka

23 G. E. Security, společnost specializovaná na prodej technologicky vyspělých systémů ochrany, vyvinula systém ochrany nazvaný „videomultiplexer“.

24 Společnost G. E. Security prezentuje „videomultiplexer“ na své internetové stránce jako „zařízení pro záznam digitálního videopřenosu“.

25 „Videomultiplexer“ je prodáván výhradně podnikům specializovaným na prodej zabezpečovacích zařízení a systémů ostrahy, které spotřebitelům poskytují služby instalace celých těchto zařízení a systémů.

26 „Videomultiplexer“ se používá v rámci systémů či zařízení sloužících k zabezpečení či ostraze budov. Konkrétně představuje prvek systému videodohledu s uzavřeným okruhem, ke kterému jsou připojeny externí kamery nebo externí čidla, například detektory pohybu nebo kouřová čidla.

27 „Videomultiplexer“ zajišťuje tři různé funkce.

28 Zaprvé „videomultiplexer“ zajišťuje funkci nahrávání a přehrávání videozáznamu, když je schopen přijímat signály z čidel a obraz a zvuk z kamer, přehrávat tento zvuk a reprodukovat obraz na obrazovkách.

29 Za tímto účelem je „videomultiplexer“ vybaven vstupy pro videokonektory a audiokonektory umožňující připojit současně až šestnáct kamer. Za pomoci „videomultiplexeru“ je možné připojené kamery zapnout i vypnout na dálku a ovládat jejich nasměrování. Je tak možné zvětšovat nebo zmenšovat určité části obrazů nasnímaných kamerami nebo je zablokovat tak, aby byl záznam omezen na určité dny v týdnu nebo na určité úseky budov či pozemku. Je rovněž možné nereagovat na pohyb domácích zvířat vyskytujících se v této budově.

30 „Videomultiplexer“ zahrnuje i výstupy pro videokonektory umožňující propojení s jedním nebo několika obrazovkami, na kterých lze zobrazit záznamy několika kamer současně, jakož i výstup pro audiokonektor, který umožňuje připojení externího zesilovače nebo reproduktoru. „Videomultiplexer“ naproti tomu neumožňuje přijímat televizní signál.

31 Kromě toho může „videomultiplexer“ ukládat na pevný disk vizuální a analogové nebo digitální akustické záznamy snímané kamerami nebo signály z čidel. Tyto záznamy jsou zabezpečeny proti jejich nechtěnému přepsání či manipulaci s nimi. Ukládají se ve zvláštním formátu a lze je přehrávat jen za pomoci videomultiplexeru nebo speciálního softwaru.

32 Zadruhé „videomultiplexer“ zajišťuje funkci poplašného zařízení. Za tímto účelem je vybaven vestavěným poplašným systémem, jejž lze nastavit tak, aby „videomultiplexer“ v případě zaznamenání pohybu, hluku či detekce signálů reagoval vysláním zvukových nebo světelných signálů či signálu v podobě e-mailu zaslaného jednomu nebo několika uživatelům napojeným na systém (například policie, hasiči, vlastník budovy nebo bezpečnostní služba).

33 Zatřetí „videomultiplexer“ zajišťuje funkci vysílání a příjmu dat na síti. Za tímto účelem je vybaven zařízeními umožňujícími zasílání e-mailů uživatelům systému nebo připojení k internetu, k digitálním sítím nebo k přístroji na automatické zpracování dat.

34 Dne 14. října 2008 požádala společnost G. E. Security příslušného celního inspektora (dále jen „inspektor“) o poskytnutí závazných informací o sazebním zařazení tří „videomultiplexerů“. Navrhla jejich zařazení do podpoložky 8543 70 90 KN, u níž clo činilo 2,2 %, nebo do podpoložky 8531 10 30 KN, u níž clo činilo 3,7 %.

35 Dopisem ze dne 27. listopadu 2008 zařadil inspektor všechny tři „videomultiplexery“ jakožto „přístroje pro videofonní záznam nebo jeho reprodukci“ do podpoložky 8521 90 00 KN, podléhající clu ve výši 13,9 %.

36 Společnost G. E. Security podala stížnost proti tomuto rozhodnutí o zařazení, která byla inspektorem zamítnuta. Podala tedy žalobu proti tomuto zamítnutí u Rechtbank te Haarlem (soud v Haarlemu), který prohlásil žalobu za opodstatněnou a zařadil tyto tři „videomultiplexery“ jakožto poplašná zařízení používaná k zabezpečení budov do podpoložky 8531 10 30 KN.

37 Inspektor podal proti tomuto rozsudku odvolání k Gerechtshof te Amsterdam (odvolací soud v Amsterodamu).

38 Tento soud rozhodl, že ačkoli může být „videomultiplexer“ na základě svých objektivních charakteristických znaků a vlastností považován za součást poplašného zařízení tak, jak je uvedeno v čísle 8531 KN, musí však být podle poznámky 2 písm. a) ke třídě XVI KN zařazen do podpoložky 8521 90 00 KN.

39 Společnost G. E. Security podala proti rozsudku Gerechtshof Amsterdam (odvolací soud v Amsterodamu) kasační opravný prostředek k předkládajícímu soudu.

40 Za těchto podmínek se Hoge Raad der Nederlanden (Nejvyšší soud Nizozemska) rozhodl přerušit řízení a položit Soudnímu dvoru následující předběžnou otázku:

„Musí být čísla 8517, 8521, 8531 a 8543 vykládána v tom smyslu, že pod jedno z těchto čísel má být zařazen takový výrobek, jako je ‚videomultiplexer‘, vyvinutý za tím účelem, aby tvořil součást systému umožňujícího analyzovat vizuální a akustické záznamy z připojených kamer a poplašných čidel, a v případě potřeby umožňující nahrávat, ukládat a zpracovávat vizuální a akustické záznamy z připojených kamer na připojené obrazovce nebo v případě, že je k tomu na základě těchto vizuálních a akustických záznamů dán podnět, vyslat varovný signál v podobě e-mailu zaslaného jednomu nebo více uživatelům, kteří jsou připojeni k uvedenému systému, nebo spustit přístroje vydávající zvukové nebo světelné signály?“

K předběžné otázce

41 Úvodem je třeba připomenout, že rozhoduje-li Soudní dvůr v řízení o předběžné otázce ve věci sazebního zařazení, spočívá jeho úloha spíše v tom, že vnitrostátnímu soudu objasní kritéria, jejichž uplatnění posledně uvedenému soudu umožní dotčené výrobky správně zařadit do KN, než v tom, že zařazení provede samotný Soudní dvůr, a to tím spíše že k tomu nutně nemá k dispozici všechny potřebné údaje. Vnitrostátní soud se tak v každém případě jeví k provedení tohoto zařazení jako povolanější (viz rozsudek Lukoil Neftohim Burgas, C-330/13, EU:C:2014:1757, bod 27).

42 Předkládajícímu soudu tedy přísluší provést zařazení výrobků dotčených v původním řízení s ohledem na odpovědi, které na položenou otázku poskytne Soudní dvůr.

43 Pro účely poskytnutí účelné odpovědi předkládajícímu soudu je třeba nejprve zdůraznit, že všeobecná pravidla výkladu KN stanoví, že pro zařazení jsou směrodatná znění čísel a příslušných poznámek ke třídám nebo kapitolám a že názvy tříd, kapitol a podkapitol jsou pouze orientační, jak vyplývá z bodu 13 tohoto rozsudku.

44 Kromě toho podle ustálené judikatury Soudního dvora platí, že za účelem zajištění právní jistoty a usnadnění kontrol je třeba hledat rozhodující kritérium pro sazební zařazení zboží obecně v jeho objektivních charakteristikách a vlastnostech, jak jsou definovány zněním čísla KN a poznámek ke třídám nebo kapitolám (viz rozsudek Lukoil Neftohim Burgas, C-330/13, EU:C:2014:1757, bod 34 a citovaná judikatura).

45 Co se týče vysvětlivek k HS, je třeba dodat, že navzdory skutečnosti, že nemají kogentní povahu, jsou důležitými nástroji k zajištění jednotného použití společného celního sazebníku a jako takové poskytují informace využitelné pro jeho výklad (v tomto smyslu vizi rozsudky Kloosterboer Services, C-173/08, EU:C:2009:382, bod 25, a Agroferm, C-568/11, EU:C:2013:407, bod 28). Totéž platí i pro vysvětlivky ke KN (v tomto smyslu viz rozsudky Develop Dr. Eisbein, C-35/93, EU:C:1994:252, bod 21, jakož i British Sky Broadcasting Group a Pace, C-288/09 a C-289/09, EU:C:2011:248, bod 92).

46 Podstatou otázky předkládajícího soudu je, do kterého z čísel KN, tedy 8517, 8521, 8531 nebo 8543, je třeba zařadit takové zboží, jako je zboží nazvané „videomultiplexer“, o něž jde ve věci v původním řízení,

47 V tomto ohledu vyplývá ze samotného znění čísel 8517, 8521, 8531 a 8543 KN a z příslušných vysvětlivek, že funkce dotčeného zboží je určující pro zařazení tohoto zboží pod jedno z těchto čísel.

48 Uvedená čísla totiž specificky popisují funkci zboží, které zahrnují. Číslo 8517 KN se týká zejména „přístrojů pro vysílání nebo přijímání hlasu, obrazů nebo jiných dat, včetně přístrojů pro komunikaci v drátových nebo bezdrátových sítích“. Číslo 8521 KN se týká „přístrojů pro videofonní záznam nebo jeho reprodukci, též s vestavěným videotunerem“. Číslo 8531 KN uvádí „elektrické akustické nebo vizuální signalizační přístroje (zvonky, sirény, návěstní panely, poplašná zařízení na ochranu proti vloupání nebo požáru)“. Pokud jde o číslo 8543 KN, to zahrnuje „elektrické stroje a přístroje s vlastní individuální funkcí, jinde v kapitole [85 KN] neuvedené ani nezahrnuté“.

49 V projednávaném případě je nesporné, že „videomultiplexer“ zajišťuje tři různé funkce.

50 Z popisu provedeného předkládajícím soudem a převzatého v bodech 28 až 31 tohoto rozsudku totiž vyplývá, že „videomultiplexer“ má funkci videozáznamu a reprodukce, která odpovídá znění čísla 8521 KN.

51 „Videomultiplexer“ zajišťuje rovněž funkci hlásiče poplachu, tak jak je popsána v bodě 32 tohoto rozsudku, která odpovídá znění čísla 8531 KN.

52 „Videomultiplexer“ kromě toho plní funkci vysílání a přijímání dat do sítě, jejíž popis v bodě 33 tohoto rozsudku odpovídá znění čísla 8517 KN.

53 Poznámka 3 ke třídě XVI KN, pod kterou spadají čísla 8517, 8521 a 8531 KN, stanoví, že „stroje konstruované k vykonávání dvou nebo více funkcí, které se navzájem doplňují nebo střídají, se zařazují, jako kdyby sestávaly pouze z té části, která vykonává hlavní funkci charakterizující celek“.

54 V projednávaném případě z bodů 24 a 25 tohoto rozsudku vyplývá, že společnost G. E. Security prezentuje na své internetové stránce „videomultiplexer“ jako „zařízení pro záznam digitálního videopřenosu“ a že „videomultiplexer“ je prodáván výhradně podnikům specializovaným na prodej zabezpečovacích zařízení a systémů ostrahy.

55 Z těchto skutečností a z popisu předkládajícího soudu, jak byl převzat v bodech body 24 až 33 tohoto rozsudku, vyplývá, že hlavní funkcí „videomultiplexeru“ je vzhledem k jeho objektivním charakteristickým znakům a vlastnostem, jakož i k jeho určení, videofonní záznam a jeho reprodukce v rámci systému zabezpečení a ostrahy.

56 Jak uvádějí nizozemská vláda a Komise, jiné funkce zajišťované „videomultiplexerem“, tedy funkce poplašného zařízení a síťové funkce, představují pouze vedlejší funkce určené ke zlepšení fungování systému, do něhož je „videomultiplexer“ integrován.

57 Z toho vyplývá, že KN musí být vykládána v tom smyslu, že takové zboží, jako je zboží nazvané „videomultiplexer“ ve věci v původním řízení, musí být s výhradou posouzení všech skutečností, které má k dispozici předkládající soud, zařazen do čísla 8521 KN.

58 Toto zjištění nemůže být zpochybněno poznámkami 2 a 4 ke třídě XVI KN.

59 Z judikatury Soudního dvora totiž vyplývá, že poznámka 2 ke třídě XVI KN se použije pouze na sazební zařazení „částí a součástí strojů“ (viz rozsudek Data I/O, C-297/13, EU:C:2014:331, bod 34).

60 Vzhledem k tomu, že pojem „části a součásti“ ve smyslu této poznámky v ní není definován, klade Soudní dvůr v zájmu soudržného a jednotného použití společného celního sazebníku důraz na jednotnou definici tohoto pojmu, společnou pro všechny kapitoly KN (v tomto smyslu viz rozsudky HARK, C-450/12, EU:C:2013:824, bod 37, a Rohm Semiconductor, C-666/13, EU:C:2014:2388, bod 44).

61 Z judikatury Soudního dvora týkající se čísla 8473 KN a poznámky 2 písm. b) ke třídě XVI KN vyplývá, že pojem „části a součásti“ implikuje existenci celku, pro jehož funkci jsou tyto části nebo součásti nepostradatelné (v tomto smyslu viz rozsudek Rohm Semiconductor, C-666/13, EU:C:2014:2388, bod 45 a citovaná judikatura).

62 Aby bylo možné zboží kvalifikovat jako „část nebo součást“, nestačí tedy pouze prokázat, že bez tohoto zboží nemůže daný stroj plnit potřeby, pro které je určen. Musí se ještě prokázat, že mechanické nebo elektrické fungování dotčeného stroje na tomto zboží závisí (viz rozsudek Rohm Semiconductor, C-666/13, EU:C:2014:2388, bod 46 a citovaná judikatura).

63 V projednávaném případě se „videomultiplexer“ používá v zařízeních sloužících k zabezpečení či ostraze budov, a konkrétně představuje prvek systému videodohledu s uzavřeným okruhem, jak vyplývá z bodu 26 tohoto rozsudku.

64 Jak však uvádějí nizozemská vláda a Komise, takový systém může fungovat, aniž by obsahoval „videomultiplexer“. Detektory, které jsou využívány v rámci tohoto systému, totiž mohou plnit svou funkci i bez „videomultiplexeru“. Kromě toho není „videomultiplexer“ nezbytný pro mechanické nebo elektrické fungování těchto přístrojů.

65 V důsledku toho nelze na „videomultiplexer“ nahlížet jako na „část a součást stroje“ ve smyslu poznámky 2 ke třídě XVI KN. Tato poznámka tedy není relevantní pro zařazení tohoto zboží do KN.

66 Pokud jde o poznámku 4 ke třídě XVI KN, je třeba uvést, že se použije pouze na „stroj (včetně kombinace strojů) [sestávající] z jednotlivých komponentů [...] určených k tomu, aby společně plnily jasně definovanou funkci“.

67 Vysvětlivka k HS týkající se poznámky 4 ke třídě XVI HS, která je totožná s poznámkou 4 ke třídě XVI KN, uvádí, že výraz „určené k tomu, aby společně plnily jasně definovanou funkci“, zahrnuje pouze stroje a kombinace strojů nezbytných k vykonávání určité funkce funkční jednotky jako celku, čímž jsou vyloučeny stroje nebo zařízení plnící pomocné funkce, které nepřispívají k funkci celku.

68 Tato vysvětlivka upřesňuje, že podmínkám stanoveným v poznámce 4 ke třídě XVI HS a dále totožné poznámce KN neodpovídají systémy videodohledu s uzavřeným okruhem, tvořené kombinací různého počtu televizních kamer a videomonitorů připojených koaxiálními kabely k ovladači systému, spínačům, audiopanelům/přijímačům, a popřípadě též k zařízení pro automatizované zpracování dat (pro ukládání dat) nebo k videorekordérům (pro záznam obrazů).

69 V bodech 26 a 63 tohoto rozsudku již přitom bylo konstatováno, že „videomultiplexer“ tvoří prvek takového systému videodohledu s uzavřeným okruhem. Poznámka 4 ke třídě XVI KN tedy není pro sazební zařazení tohoto zboží do KN relevantní.

70 Konečně je třeba odmítnout tezi zastávanou společností G. E. Security, podle které musí být „videomultiplexer“ zařazen pod číslo 8543 KN.

71 Ze znění uvedeného čísla totiž vyplývá, že toto číslo zahrnuje „elektrické stroje a přístroje s vlastní individuální funkcí, jinde v kapitole [85 KN] neuvedené ani nezahrnuté“. Zařazení výrobku pod stejné číslo tak přichází v úvahu jen za předpokladu, že tento výrobek nelze zařadit do jiného čísla této kapitoly 85. Jak však vyplývá z bodu 57 tohoto rozsudku, ve věci v původním řízení tomu tak není.

72 S ohledem na všechny výše uvedené úvahy je třeba na položenou otázku odpovědět tak, že KN musí být vykládána v tom smyslu, že takové zboží, jako je zboží nazvané „videomultiplexer“, o něž se jedná ve věci v původním řízení, musí být s výhradou posouzení všech skutečností, které má k dispozici předkládající soud, zařazeno do čísla 8521 KN.

K nákladům řízení

73 Vzhledem k tomu, že řízení má, pokud jde o účastníky původního řízení, povahu incidenčního řízení ve vztahu ke sporu probíhajícímu před předkládajícím soudem, je k rozhodnutí o nákladech řízení příslušný uvedený soud. Výdaje vzniklé předložením jiných vyjádření Soudnímu dvoru než vyjádření uvedených účastníků řízení se nenahrazují.

Z těchto důvodů Soudní dvůr (desátý senát) rozhodl takto:

Kombinovaná nomenklatura, uvedená v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku, ve znění nařízení Komise (ES) č. 1214/2007 ze dne 20. září 2007, musí být vykládána v tom smyslu, že takové zboží, jako je zboží nazvané „videomultiplexer“, o něž se jedná ve věci v původním řízení, musí být s výhradou posouzení všech skutečností, které má k dispozici předkládající soud, zařazeno do čísla 8521 této nomenklatury.

Podpisy.